

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Lezione di Ḥadīth : Mantenete la Vostra Dignità e Chiedete Aiuto al Misericordioso

As-Salāmu ‘Alaykum wa RaḥmatuLlāhi wa Barakātuh.

A‘ūdhu BiLlāhi Minash-shayṭāni r-rajīm. BismiLlāhi r-Raḥmāni r-Raḥīm.

Wa ṣ-Salātu wa s-Salāmu ‘alā Rasūlinā Muḥammadin Sayyidi l-Anwālina wa l-Akhirin.

Madad yā RasūlAllāh, Madad yā Sādāti Aṣḥabi Rasūlillāh, Madad yā Mashāyikhinā,

Dastūr Mawlana Sheikh Abdullah al-Fā’iz ad-Dāghistāni, Sheikh Muḥammad

Nāẓim al-Ḥaqqānī. Madad.

1- Il Messaggero di Allah ﷺ (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

ابتغوا الخير عند حسان الوجوه

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: «Se dovete chiedere un favore, chiedetelo a coloro che hanno un volto piacevole». Rivolgetevi dunque a persone dal volto sereno. Sicuramente, è improbabile che qualcuno con un’espressione accigliata sia pronto a dare. Per questo Allāh ﷻ concede un volto piacevole a colui che elargisce il bene. Il nostro Profeta ṣallā Llāhu ‘alayhi wa-sallam disse che, se dovete chiedere qualcosa, dovrete chiederlo a persone dal volto piacevole.

2- Il Messaggero di Allāh ﷺ, (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

إذا ابْتَغَيْتُمُ الْمَعْرُوفَ فَاطْلُبُوهُ عِنْدَ حَسَنِ الْوُجُوهِ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: «Quando desiderate il bene e l’aiuto, cercateli tra le persone dai volti belli». Il nostro Profeta ṣallā Llāhu ‘alayhi wa-sallam ha il volto più bello; il volto del nostro benedetto Profeta ṣallā Llāhu ‘alayhi wa-sallam è il più bello. Cercate dunque persone dai volti belli come il suo ﷺ.

3- Il Messaggero di Allāh ﷺ, (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

استعينوا على نجاح حوائجكم بالكتمان فإن كل ذي نعمة محسود

Questo è un Ḥadīth molto importante. Oggi la maggior parte delle persone fa esattamente il contrario. **«Chiedete aiuto ad Allāh ﷻ e il successo nel compiere qualcosa o nel soddisfare una necessità, mantenete la cosa segreta alle persone. Poiché ogni persona che possiede una benedizione è oggetto d’invidia».** Purtroppo, oggi le persone — perdonateci — persino quando stanno andando in bagno, lo annunciano e lo fanno sapere a tutti: «sto andando». Anche se stanno andando nel

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

posto più ordinario, lo condividono. Se vogliono fare qualcosa, lo condividono. Poi dicono: «come mai i miei affari non vanno bene?». Perché c'è l'invidia; l'invidia accade. Perciò non è necessario dire a nessuno ciò che state per fare. Fate il vostro lavoro e avrete successo. Altrimenti l'invidia distrugge le persone. Nulla dei vostri affari andrà per il verso giusto. Questa è dunque una trappola di shayṭān. Ora tutti hanno un dispositivo tra le mani. Qualunque cosa facciano, la mostrano. Condividono tutto, il necessario e l'inutile, come: «ho mangiato questo, ho mangiato i pomodori, ho mangiato le melanzane, ho corso dietro alle pecore». Vi vantate dicendo: «ho fatto cose del genere». Se fate così, tutti vi invidieranno. Dopodiché, nulla dei vostri affari andrà bene. Perciò, questo è un insegnamento molto importante. Se le persone di quest'epoca riuscissero a comportarsi così, sarebbe sufficiente per loro.

4- Il Messaggero di Allāh ﷺ, (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

اسْتَعِينُوا عَلَىٰ إِنْجَاحِ الْحَوَائِجِ بِالْكِثْمَانِ، فَإِنَّ كُلَّ ذِي نِعْمَةٍ مَّخْسُودٌ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: «Quando dovete compiere qualcosa di cui avete bisogno, mantenetele segreta e chiedi aiuto ad Allāh ﷻ. Poiché ogni benedizione è oggetto d'invidia per colui che la possiede». Perciò, se dovete fare qualcosa, fatela in segreto. Non avete bisogno di condividerla con tutti. Se la rendete pubblica, gli altri cercheranno di fare la stessa cosa e allora potreste non riuscire a farla; oppure, anche se ci riuscite, sarete oggetto d'invidia e di conseguenza i vostri affari non procederanno bene.

Perciò, prestate attenzione a questa questione e non intromettetevi negli affari degli altri. Dite: «Che Allāh ﷻ dia successo anche a mio fratello». Se i suoi affari vanno bene, anche i vostri andranno bene. Allāh ﷻ darà anche a voi e ancora di più. Non invidiate nessuno. «che lavoro fai? Che cosa fai?». Non mettete il naso in ogni cosa. Lasciate fare ciò che fanno. Fate du'ā' per loro: «che Allāh ﷻ renda ogni vostra opera un successo, che non dipendete da nessuno e che possiate ottenere il bene».

5- Il Messaggero di Allāh ﷺ, (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

اطْلُبُوا الْحَوَائِجَ إِلَىٰ ذَوِي الرَّحْمَةِ مِنْ أُمَّتِي تُرْزَقُوا وَتَنْجَحُوا، فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ :
رَحْمَتِي فِي ذَوِي الرَّحْمَةِ مِنْ عِبَادِي، وَلَا تَطْلُبُوا الْحَوَائِجَ عِنْدَ الْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ
فَلَا تُرْزَقُوا وَلَا تَنْجَحُوا، فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ : إِنَّ سَخَطِي فِيهِمْ

**Mawlana Shaykh Muhammad Adil
ar-Rabbani**

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: **«Quando avete bisogno di qualcosa, chiedetela alle persone misericordiose della mia Ummah»**. Quando avete bisogno di qualcosa, chiedetela dunque a una persona compassionevole. **«Fate così in modo che vi venga concesso il sostentamento e possiate ottenere ciò che sperate»**. Attraverso queste persone vi verrà concesso il sostentamento e la loro barakah sarà per voi un mezzo di beneficio. **«Poiché Allāh ‘Azza wa-Jalla disse: La Mia misericordia è presso coloro che sono misericordiosi tra i Miei servi»**. Poiché la misericordia di Allāh ﷻ è sui misericordiosi, i bisogni vengono soddisfatti in questo modo. **«Non chiedete i vostri bisogni alle persone dai cuori duri»**. Non chiedete dunque nulla a persone il cui cuore è duro e privo di misericordia. **«Poiché attraverso di loro non potrete ottenere il sostentamento»**. Né il sostentamento né il bene vi arriveranno attraverso di loro. Anche se sono ricchi, non avvicinatevi nemmeno a loro. State lontani da queste persone. Non inchinatevi a loro e non supplicateli. **«Non troverete ciò che sperate. Poiché Allāh ‘Azza wa-Jalla disse: La Mia ira è su coloro i cui cuori sono duri»**. L’ira di Allāh ﷻ è su queste persone e da loro non proviene alcun bene.

6- Il Messaggero di Allāh ﷺ, (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

اطلبوا الخير عند حسان الوجوه

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: **«Cercate il bene tra le persone dai volti belli»**. Chiedete a loro ogni genere di bene, non soltanto denaro e aiuto finanziario, ma qualunque tipo di bene desideriate, comprese le du'ā'.

7- Il Messaggero di Allāh ﷺ, (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

اطْلُبُوا الْحَوَائِجَ بِعِزَّةِ الْأَنْفُسِ، فَإِنَّ الْأُمُورَ تَجْرِي بِالْمَقَادِيرِ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: **«Chiedete ciò di cui avete bisogno preservando la vostra dignità. Poiché ogni cosa accade secondo ciò che è stato decretato»**. Se avete bisogno di qualcosa, non dovete andare a umiliarvi davanti a qualcun altro. Chiedete ciò di cui avete bisogno in modo appropriato e non insistete troppo. A volte le persone piegano il capo e si umiliano; «non c'è bisogno di questo», disse il nostro Profeta ṣallā Llāhu 'alayhi wa-sallam. Chiedete preservando la vostra dignità. Dopodiché, accadrà soltanto ciò che è stato decretato. Se è la vostra parte e Allāh ﷻ l'ha decretata, la riceverete. Non accadrà se Allāh ﷻ non l'ha decretato. Perciò, non inchinatevi davanti alle persone; pregate e supplicate soltanto Allāh ﷻ, questo disse il nostro Profeta ṣallā Llāhu 'alayhi wa-sallam.

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

8- Il Messaggero di Allāh ﷺ, (pace e benedizioni su di lui ﷺ) disse:

اطْلُبُوا الْفَضْلَ عِنْدَ الرَّحَمَاءِ مِنْ أُمَّتِي تَعِيشُوا فِي أَكْنَافِهِمْ فَإِنَّ فِيهِمْ رَحْمَتِي، وَلَا تَطْلُبُوا مِنَ الْقَاسِيَةِ قُلُوبَهُمْ فَإِنَّهُمْ يَنْتَظِرُونَ سَخْطِي

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: **«Cercate la virtù, cioè il bene, tra le persone misericordiose della mia Ummah, in modo che possiate vivere nella loro protezione. Poiché Allāh 'Azza wa-Jalla disse: "La Mia misericordia è con loro"».** Qualunque cosa vi serva, andate da quelle persone misericordiose. State con loro, poiché la misericordia di Allāh ﷻ è su di loro. Quando siete con loro, anche voi siete sotto la misericordia di Allāh ﷻ. Sono persone dal cuore tenero. **«Quanto a coloro i cui cuori sono duri, non chiedetegli nulla».** State lontani da loro. Se qualcuno si avvicina a loro inconsapevolmente, non è un problema. Ma se vedete che un uomo è duro e severo; se gli chiedete qualcosa, vi farà del male, vi maledirà, vi picchierà e vi insulterà: non avvicinatevi affatto a lui. **«Poiché stanno aspettando la Mia ira».** L'ira di Allāh ﷻ è su coloro i cui cuori sono duri. Anche se andate da loro, non otterrete nulla e i vostri sforzi saranno vani.

9- Il Messaggero di Allāh ﷺ, (pace e benedizioni su di lui ﷺ), disse:

اطْلُبُوا الْمَعْرُوفَ مِنْ رَحَمَاءِ أُمَّتِي تَعِيشُوا فِي أَكْنَافِهِمْ، وَلَا تَطْلُبُوهُ مِنَ الْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ فَإِنَّ اللَّعْنَةَ تَنْزِلُ عَلَيْهِمْ. يَا عَلِيُّ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ الْمَعْرُوفَ وَخَلَقَ لَهُ أَهْلًا، فَحَبَّبَهُ إِلَيْهِمْ وَحَبَّبَ إِلَيْهِمْ فِعْلَهُ، وَوَجَّهَ إِلَيْهِمْ طَلَابَهُ كَمَا وَجَّهَ الْمَاءَ فِي الْأَرْضِ الْجَدْبَةَ لِتَحْيَا بِهِ وَيَحْيَا بِهِ أَهْلُهَا، إِنَّ أَهْلَ الْمَعْرُوفِ فِي الدُّنْيَا هُمْ أَهْلُ الْمَعْرُوفِ فِي الْآخِرَةِ

Il nostro Santo Profeta ﷺ disse: **«Chiedete il bene alle persone misericordiose della mia Ummah, in modo che possiate vivere sotto la loro protezione».** Quando siete con quelle persone misericordiose, sarete protetti da ogni sorta di male sotto la protezione di Allāh ﷻ. **«Non chiedete il bene a coloro i cui cuori sono duri, poiché su di loro cadranno le maledizioni. O 'Alī! Allāh l'Onnipotente ha creato il bene e le persone del bene.»** Allāh l'Onnipotente ha creato sia il bene sia le persone buone. **«Egli ﷻ ha fatto sì che amassero il bene e compiere il bene».** Sono persone che amano fare il bene. **«Proprio come Egli ﷻ ha inviato l'acqua per dare vita alla terra assetata, ha indirizzato anche coloro che cercano il bene verso le persone del bene».** Proprio come la terra arida ha bisogno dell'acqua, le persone si rivolgono a coloro che amano il bene. **«Quelle persone del bene che sono in questo mondo saranno anch'esse persone del bene nell'Aldilà».** Coloro che sono buoni in questo mondo saranno certamente quelli che saranno buoni nell'Aldilà. Le persone del bene sono

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

le persone del Paradiso. Che Allāh ﷻ renda tutti noi tra loro, in shā'a Llāh. Queste persone del bene sono le persone della ṭarīqah, grazie ad Allāh ﷻ. Vedete, ci sono molti musulmani, ma tutti sanno chi sono quei musulmani duri, dal cuore duro. Che Allāh ﷻ ci tenga lontani da loro; che Allāh ﷻ ci protegga.

Sadaqa RasulLlah fi ma qal, aw kama qal.

Il Messaggero di Allāh ﷺ dice la verità in ciò che ha ﷻ detto o come l'ha ﷻ detto.



Ihda' – Dedicata: Ziyadatan ila sharafi' 'n-Nabi, sallaLlahu 'alayhi wa sallam wa Alihi wa Asahabihi I-kiram, wa ila arwahi jamee'i al Anbiya'i wa I-Mursalin wa Khudama'i shara'i'ihim wa ila arwahi al 'Aimmat al arba'a, wa ila arwahi Mashayyikhina fi t-Tariqati n-Naqshbandiyyati I-Aliyyah, khassatan Imamu t-Tariqah wa Ghawthu I-Khaliqah Khwaja Bahauddin Muhammad al-Uwaisiyi I-Bukhari, Sayyidina Abdul Khaliq al Ghujduwani, Mawlana Shaykh Sharafuddin al Daghestani, Mawlana Shaykh Abdullah al Faiz al Daghestani, Mawlana Shaykh Muhammad Nazim Adil al Haqqani, wa sai'ri Sadatina wa s-Siddiqiyun, wa man nahnu fi hadratihim wa jiwarihim. To the souls of all our ancestors. For the souls of all shahīds. For goodness to come and evil to be warded off.

Li-Llahi Ta'ala, Al-Fatiha.

[(Traduzione) In onore del Profeta, che la pace e le benedizioni di Dio siano su di lui, sulla sua famiglia, sui suoi compagni, sulle anime di tutti i profeti, dei Suoi messaggeri e di coloro che hanno servito la loro Sharia e sulle anime dei quattro Imam. Alle anime dei nostri Shaykh della Illustrissima Tariqa Naqshbandi, in particolare all'anima dell'Imam della Tariqa Ghawth al-Khaliqa (il Soccorso del Creato), Khwaja Bahauddin Muhammad al-Uwaisiyi I-Bukhari, Sayyidina Abdul Khaliq al Ghujduwani, Mawlana Shaykh Sharafuddin al Daghestani, Mawlana Shaykh Abdullah al Faiz al Daghestani, Mawlana Shaykh Muhammad Nazim Adil al Haqqani, e al resto dei nostri maestri e Siddiqiyun (veritieri), a coloro che sono in loro presenza e vicino a loro. Alle anime di tutti i nostri antenati. Per le anime di tutti i shahīd. Che il bene venga e il male sparisca. Ad Allah Onnipotente.

Al-Fatiha.

Mawlana Sheikh Muhammad Adil ar-Rabbani
22 Settembre 2026/ 11 Rabih Al-Akhir 1448
Beylerbeyi Dergah, Istanbul